

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 12.12.2013

Návrh
na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

Predkladateľ:

Milan F t á ě n i k, v.r.
primátor

Zodpovedný:

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, v.r.
riaditeľ magistrátu

Spracovateľ:

Ing. Boris K o t e s, v.r.
zástupca riaditeľa magistrátu
vedúci finančného oddelenia

Ing. Anna V o š t i n á r o v á, v.r.
finančné oddelenie

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013
4. Tabuľkovú časť
5. Uznesenie MsR č. 1016/2013 zo dňa 27.11.2013
6. Výpis zo zasadnutie komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 03.12.2013

december 2013

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A. schvaľuje

1. zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 nasledovne:

- 1.1 zvýšenie bežných príjmov o 1 805 903 eur,
- 1.2 zvýšenie bežných výdavkov o 3 708 903 eur,
- 1.3 zvýšenie kapitálových výdavkov o 97 000 eur,
- 1.4 zníženie výdavkových finančných operácií o 2 000 000 eur,

B. splnomocňuje

primátora hlavného mesta SR Bratislavy

zvýšiť bežné výdavky rozpočtu na rok 2013 v programe 9 Vzdelávanie a voľný čas a v programe 10 Sociálna pomoc a sociálne služby pri dosiahnutí vyšších príjmov a vykonať presun rozpočtových prostriedkov medzi jednotlivými položkami schváleného rozpočtu vrátane mzdových prostriedkov, pričom sa nezmenia celkové príjmy a celkové výdavky.

Dôvodová správa

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 sa predkladá na rokovanie mestského zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva č. 897/2012 zo dňa 13.12.2012. Doteraz bolo vykonaných 6 zmien rozpočtu schválených uznesením mestského zastupiteľstva č. 1057/2013 zo dňa 24. – 25.4.2013, č. 1148/2013 zo dňa 26. – 27.6.2013, č. 1211/2013 zo dňa 25. – 26.9.2013, č. 1280/2013 a č.1317/2013 zo dňa 24.10.2013, č. 1325/2013 zo dňa 21.11.2013 a jednu zmenu vykonal primátor hlavného mesta SR na základe splnomocnenia MsZ uznesenie č. 897/2012 zo dňa 13.12.2012.

Navrhovaná zmena rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 zohľadňuje dopad finančného usporiadania za rok 2012, použitie účelovo určených prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu, a iných prostriedkov poskytnutých na konkrétny účel z rozpočtu iného subjektu, presun rozpočtovaných výdavkov v rámci schváleného rozpočtu, zvýšenie výdavkov pri dosiahnutí vyšších príjmov.

Navrhované zmeny rozpočtu na rok 2013 s krátkym komentárom sú uvedené v priloženom materiáli na stranách 1 - 4. Celkove navrhovaná zmena rozpočtu na rok 2013 predstavuje zvýšenie príjmov celkom o 1 805 903 eur a o rovnakú sumu sa navrhujú zvýšiť aj výdavky celkom.

Rekapitulácia navrhovanej zmeny rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

Ukazovateľ	Posledný platný rozpočet na rok 2013	Návrh na zmenu rozpočtu (+), (-)	v eurách Návrh na úpravu rozpočtu na r. 2013
	1	2	3
a			
Bežné príjmy	212 002 652	+1 805 903	213 808 555
Bežné výdavky	203 769 571	+3 708 903	207 478 474
Prebytok (+), Schodok (-) BEŽNÉHO ROZPOČTU	+8 233 081	+1 903 000	+6 330 081
Kapitálové príjmy	25 857 706	0	25 857 706
Kapitálové výdavky	30 486 452	+97 000	30 583 452
Prebytok (+), Schodok (-) KAPITÁLOVÉHO ROZPOČTU	-4 628 746	-97 000	-4 725 746
Príjmové finančné operácie	3 395 665	0	3 395 665
Výdavkové finančné operácie	7 000 000	-2 000 000	5 000 000
Prebytok (+), Schodok (-) FINANČNÝCH OPERÁCIÍ	-3 604 335	+2 000 000	-1 604 335
Príjmy spolu – bez finančných operácií	237 860 358	+1 805 903	239 666 261
Výdavky spolu – bez finančných operácií	234 256 023	+3 805 903	238 061 926
Výsledok hospodárenia prebytok (+), schodok (-)	+3 604 335	-2 000 000	+1 604 335
Príjmy celkom	241 256 023	+1 805 903	243 061 926
Výdavky celkom	241 256 023	+1 805 903	243 061 926
Výsledok hospodárenia prebytok (+), schodok (-)	0	0	0

Navrhované zmeny rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 nemajú dopad na výsledok hospodárenia – aj po navrhovaných zmenách rozpočtu hlavného mesta sa zabezpečí vyrovnaný rozpočet hlavného mesta na rok 2013.

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

1.

Finančné usporiadanie za rok 2012

	Príjmy	Navrhovaná zmena (+) zvýšenie (-) zníženie		Výdavky	Navrhovaná zmena (+) zvýšenie (-) zníženie
BP	Zvýšenie príjmov z finančného usporiadania	+208 519	BV	Zvýšenie bežných výdavkov mestských príspevkových organizácií z finančného usporiadania za rok 2012	+74 562
BP	Zvýšenie príjmov z dividend (OLO, a.s., BVS, a.s., KSP, s.r.o	+1 112 740	BV	Vrátenie dotácie do ŠR za mestské sociálne zariadenia	+142 279
BP	Vrátená daň z príjmov za rok 2012	+409 676	BV	Závazok mesta voči DPB, a.s. za rok 2012	+3 434 094
			KV	Budovanie záchytných parkovísk (parkovisko pri cintoríne Vrakuňa)	+80 000
			VFO	Poskytnutá návratná finančná výpomoc DPB, a.s.	-2 000 000
Finančné usporiadanie spolu		+1 730 935			+1 730 935

2.

Prostriedky štátneho rozpočtu

BP	Dotácia zo ŠR na prenesený výkon štátnej správy na úseku pozemných komunikácií	-8115	BV	Bežný transfer mestským častiam na prenesený výkon štátnej správy na úseku pozemných komunikácií (oproti predpokladu, ktorý bol zahrnutý do rozpočtu pre mestské časti je poskytnutá dotácia zo ŠR nižšia o 8115,-€)	-8 115
Prostriedky štátneho rozpočtu spolu		-8 115			-8 115

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

	Príjmy	Navrhovaná zmena (+) zvýšenie (-) zníženie		Výdavky	Navrhovaná zmena (+) zvýšenie (-) zníženie
--	--------	--	--	---------	--

3. Presuny rozpočtových prostriedkov

BV	Presun z bežných výdavkov v podprograme 7.4 Zologická záhrada	-27 000
KV	na kapitálové výdavky v podprograme 7.4. Zologická záhrada - dofinancovanie kovovej siete na prekrytie vonkajšieho výbehu orangutanov	+27 000
BV	Presun medzi položkami bežných výdavkov v rámci jedného programu 9 Vzdelávanie, prvku 9.1.4 CVČ Hlinická z položky 610 Mzdy na položku 640 Bežné transfery	-1 390 +1 390
KV	Presun kapitálových výdavkov z programu 2, prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb - Rekonštrukcia Trenčianskej ul. do programu 9, prvok 9.2.13 Rekonštrukcia objektu na Radlinského ulici	-3 640 +3 640
BV	Zníženie bežných výdavkov v programe 12 Moderný úrad pre ľudí, podprogram 12.1 Vnútoraná správa	-15 479
KV	Zníženie bežných výdavkov v programe 12 Moderný úrad pre ľudí, prvok 12.3.3 Elektronické služby bratislavskej samosprávy	-10 000
	do programu 7 Kultúra, prvok 7.2.1 Podpora BKIS (použitie výsledku hospodárenia BKIS z roku 2012 na posilnenie hlavnej činnosti v roku 2013)	+25 479
BV	Presun bežných výdavkov v programe 10 Sociálna pomoc a sociálne služby, prvok 10.1.2 Domov jesene života z položky 630 Tovary a služby na položku 620 Poistné a príspevky do poisťovní	-13 000 +13 000
BV	Presun bežných výdavkov v programe 10 Sociálna pomoc a sociálne služby, prvok 10.1.4 Domov seniorov Archa z položky 630 Tovary a služby na položku 610 Mzdy, platy	-5 000 +5 000
BV	Presun bežných výdavkov v programe 10 Sociálna pomoc a sociálne služby, prvok 10.1.4 Domov seniorov Archa - Zariadenie opatrovateľskej služby Rozvodná	

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

			z položky 630 Tovary a služby	-4 000
			na položku 610 Mzdy, platy	+4 000
		BV	Presun medzi položkami bežných výdavkov v programe 9 Vzdelávanie, podprogram 9.2 Základné umelecké školy - prvok 9.2.3 ZUŠ Podjavorinskej	
			z položky 630 Tovary a služby	-2 957
			z položky 640 Bežné transfery	-487
			na položku 610 Mzdy, platy	+2 552
			na položku 620 Poistné a príslevky do poisťovní	+892
			Presuny spolu	0

4. Školstvo - zvýšenie výdavkov nadväzne na vyššie príjmy ZUŠ

	Príjmy	Navrhovaná zmena (+) zvýšenie (-) zníženie		Výdavky	Navrhovaná zmena (+) zvýšenie (-) zníženie
BP	Zvýšenie príjmov ZUŠ Jána Albrechta	+6 100	BV	ZUŠ J. Albrechta - zvýšenie tovarov a služieb - zníženie bežných transferov	+6 700 -600
BP	Zvýšenie príjmov ZUŠ Istrijská	+3 455	BV	ZUŠ Istrijská - zvýšenie poistného a prís. do poisťovní - zvýšenie tovarov a služieb - zníženie bežných transferov	+2 100 +1 655 -300
BP	Zvýšenie príjmov - ZUŠ Hálkova v tom: odškodnenie UNIQA 2509,67€	+21 432	BV	ZUŠ Hálkova - zvýšenie poistného a príspevku do poisťovní - zvýšenie tovarov a služieb (v tom UNIQA)	+5 250 +16 182
BP	Zvýšenie príjmov ZUŠ Karloveská	+20 000	BV	ZUŠ Karloveská - zvýšenie poistného a príspevku do poisťovní - zvýšenie tovarov a služieb	+15 000 +5 000
BP	Zvýšenie príjmov ZUŠ Daliborovo námestie	+20 086	BV	ZUŠ Daliborovo - zvýšenie poistného a prís. do poisťovní - zvýšenie tovarov a služieb - zvýšenie bežných transferov	+2 294 +17 292 +500
BP	Zvýšenie príjmov ZUŠ Eugena Suchoňa	+3 565	BV	ZUŠ E. Suchoňa - zvýšenie poistného a prís. do poisťovní	+3 565
	Školstvo spolu	+74 638			+74 638

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

5. Dotácia z obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie

BP	Dotácia z obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie	+8 245	BV	Zvýšenie bežných výdavkov v programe 12, podprograme 12.2 Ľudské zdroje - refundácia miezd pracovníkov vykonávajúcich prenesený výkon štátnej správy	+8 245
Prostriedky štátneho rozpočtu spolu		+8 245			+8 245

6. Sociálne služby - zvýšenie výdavkov nadväzne na vyššie príjmy sociálnych zariadení zo sponzorských príspevkov

BP	Zvýšenie príjmov Dom tretieho veku (sponzorské)	+200	BV	Dom tretieho veku - zvýšenie tovarov a služieb	+200
Sociálne služby spolu		+200			+200

Zvýšenie príjmov CELKOM	+1 805 903	Zvýšenie výdavkov CELKOM	+1 805 903
-------------------------	------------	--------------------------	------------

Uznesenie č. 1016/2013

zo dňa 27. 11. 2013

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

1. schváliť zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 v znení tabuliek č. 2 – 6
2. prerokovať tabuľku č. 1 v nadväznosti na záverečný účet hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2012.

- - -

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta
MsZ
konaného dňa 3.12.2013

K bodu č. 2

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ schváliť návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 v bode č.1- Finančné usporiadanie za rok 2012**

Hlasovanie:

prítomní: 7 , za: 5 , proti: 0 , zdržal sa: 2

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 3.12.2013